

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutttes
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internzionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

Solidarity with the women of Afghanistan, with the Afghan people

The member organizations of the International Labor Network of Solidarity and Struggle reaffirm their support for the people of Afghanistan and in particular for the women of this country. The situation is dramatic: food, health, education, the most basic rights are not assured for a large part of the population. This is the observation after a few months of the return of the Taliban to power; it is also the result of years under American occupation.

We salute the work done by our comrades in Rawa, whose information we relay through the website of our International Labor Network of Solidarity and Struggle and via the member organizations in our respective countries. To make known the situation of the Afghan people, Afghan women and the action of movements like Rawa is part of our international trade union solidarity.

Twenty years ago, in December 2001, the Revolutionary Association of Afghan Women (Rawa, which has existed since 1977) rejoiced at the fall of the Taliban in Afghanistan, while denouncing the Northern Alliance of Commander Massoud at the service of American forces. Rawa denounced their involvement in mass rapes and ridiculed their claim to defend democracy and women's rights in a new government imposed by the occupying forces. She reminded them that "the end of the humiliating requirement to wear the burqa is not enough to prove a real change of mentality regarding women's rights and freedoms. In March 2002, Rawa predicted the failure of a war that would only be military, the corruption of the government in place, and called on the Afghan people to rise up against all fundamentalists.

We humbly join the commemoration of the 35th martyrdom of Meena, founder of Rawa, who was murdered in 1985 by the Afghan intelligence services. The struggle for life and freedom of Afghan women today continues this fight.

Solidarité avec les femmes d'Afghanistan, avec le peuple afghan

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de luttes réaffirment leur soutien au peuple d'Afghanistan et notamment aux femmes de ce pays. La situation est dramatique : alimentation, santé, éducation, les droits les plus élémentaires ne sont pas assurés pour une large partie de la population. C'est le constat après quelques mois du retour des talibans au pouvoir ; c'est aussi le résultat des années sous occupation américaine.

Nous saluons le travail effectué par nos camarades de Rawa, dont nous relayons les informations, à travers le site de notre Réseau syndical international de solidarité et de luttes et via les organisations membres dans nos pays respectifs. Faire connaître la situation du peuple afghan, des femmes afghanes et l'action de mouvements comme Rawa s'inscrit dans notre solidarité syndicale internationaliste.

Il y a vingt ans, en décembre 2001, l'Association Révolutionnaire des Femmes Afghanes (Rawa, qui existe depuis 1977) se réjouissait de la chute des Talibans en Afghanistan, tout en dénonçant l'Alliance du Nord du commandant Massoud mise au service des forces américaines. Rawa dénonçait leur implication dans des viols massifs et ridiculisait leur prétention à défendre la démocratie et le droit des femmes dans un nouveau gouvernement imposé par les forces d'occupation. Elle rappelait que « la fin de l'obligation humiliante de porter la burqa ne saurait suffire à prouver un véritable changement de mentalité quant aux droits et aux libertés des femmes ». En mars 2002, Rawa prédisait déjà l'échec d'une guerre qui ne serait que militaire, la corruption du gouvernement mis en place, et appelait le peuple afghan à se soulever contre tous les fondamentalistes.

Nous nous associons, très humblement, à la commémoration du 35ème martyr de Meena, fondatrice de Rawa, assassinée en 1985 par les services de renseignements afghans. La lutte pour la vie et pour les libertés menée aujourd'hui par les femmes afghanes poursuit ce combat.

Solidaridad con las mujeres de Afganistán y con el pueblo afgano

Las organizaciones que conforman la Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Lucha reiteran su apoyo al pueblo afgano y, en particular, a las mujeres de este país. La situación allí es dramática: la mayor parte de la población no tiene asegurados la comida, la salud, la educación y los derechos más básicos. Esto es lo que se constata unos meses después de que los Talibanes volvieran al poder. Es también el resultado de años de ocupación americana.

Nos congratulamos del trabajo realizado por nuestras compañeras de Rawa, cuya información damos a conocer a través de la web de la Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas y de las organizaciones que la integran en los distintos países. Dar a conocer la situación del pueblo afgano, de las mujeres afganas y de los movimientos como Rawa forma parte de lo que hacemos como expresión de nuestra solidaridad internacionalista.

Hace veinte años, en diciembre de 2001, la Asociación Revolucionaria de Mujeres Aftagnas (Rawa, por sus siglas en inglés) fundada en el año 1977, celebró la caída de los talibanes en Afganistán, al tiempo que denunciaba a la Alianza del Norte del comandante Massoud, quien estaba al servicio de las fuerzas americanas. Rawa denunció su participación en violaciones masivas y ridiculizó la pretensión del nuevo gobierno impuesto por los ocupantes de defender la democracia y los derechos de las mujeres. La organización señaló que “el fin del humillante requisito de vestir el burqa no es suficiente para probar que realmente se ha producido un cambio de mentalidad en relación con los derechos y libertades de las mujeres. En marzo de 2002, Rawa predijo el fracaso de una guerra que solo tenía una dimensión militar y la corrupción del gobierno y llamó al pueblo afgano a alzarse contra todos los fundamentalistas.

Humildemente nos unimos a la conmemoración del 35 aniversario de la muerte de Meena, fundadora de Rawa, que fue asesinada por los servicios de inteligencia afganos en 1985. La pelea por la vida y la libertad de las mujeres afganas continua su lucha.

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutte

Organisations syndicales nationales interprofessionnelles

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
 - Sindicato Autorganizzato Lavorator COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou

- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSA**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) – Pakistan
- Organisation Démocratique Syndicale des Travailleurs de Centrafrique (**ODSTC**) – Centrafrique.
- Palestine New Federation of Trade Unions (**New Unions**) – Palestine.

Organisations syndicales nationales professionnelles

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
 - Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin → Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d’Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrogas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPWSTTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d’Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMTCollectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
 - Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Rail (**ODR**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal.

→ Syndicat National des Travailleurs du Secteur Industriel du Togo (**SYNATSITO**) – Togo.

Organisations syndicales locales

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie. → Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse → Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine → Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.
- Sindicato Único de Trabajadores de Notimex, (**SutNotimex**) Mexique.
- Eğitim Sen section de Diyarbakır (**Eğitim Sen Diyarbakır/KESK**) – Turquie.

Organisations syndicales internationales

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Courants, tendances ou réseaux syndicaux

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1° de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.
- Coordinadora Sindical de Solidaridad de Cartagena (**CSSC**) – Colombie.
- International alliance in support of workers in Iran (**IASWI**).
- Congolese Renaissance Movement (**CRM**) – République démocratique du Congo. → Congolese civil society of south Africa (**CCSSA**) – Afrique du sud